

## Vzor: „CORK“

### Popis:

- Obuv je vyrobena z kvalitních usňových materiálů.
- Korková stélka je anatomicky tvarovaná tak, aby podpírala nožní klenbu, tato podpora klenby působí příznivě na zdravotní stav chodidla.
- Korková stélka je na styku s nohou kryta kvalitní usňovou štípenkou.

### Účel použití:

- Obuv je určena jako obuv přezůvková.
- Obuv je možné používat jako lehkou pracovní obuv sandálového nebo pantoflového typu, s tvarovanou stélkou, vyhovující EN ISO 20347 E, tzn., že je splněn dodatečný požadavek na absorpci energie v oblasti paty. Protiskluzné vlastnosti – SRA, OOP kategorie I.



Tyto výrobky spadají do kategorie lehkých osobních ochranných prostředků, jejichž základní funkcí je ochrana nohou před poraněními, která mohou nastat při nehodách v těch pracovních oblastech, pro které je určena – práce v kancelářích, ve zdravotnictví atd.

Jedná o speciální obuv, opatřenou protiskluznou vrstvou podešve. Z důvodu dodržení výborných protiskluzných vlastností je zhoršena vlastnost odolnost podešve proti oděru. Znamená to, že podešev musí být pravidelně kontrolována a v případě obroušení nášlapné vrstvy musí být obuv okamžitě vyřazena. Výrobce také negarantuje protiskluzné vlastnosti v případě výměny protiskluzné vrstvy podešve.

- Obuv není určena do vlhkostí.
- Obuv není určena pro styk s chemikáliemi.
- Obuv není určena pro sportování, do tělocviku atp.

### Vyhovuje požadavkům:

Nařízení (EU) 2016/425.

EN ISO 20344:2004/A1:2007 Osobní ochranné prostředky – Metody zkoušení obuvi.

EN ISO 20347:2004/A1:2007 Osobní ochranné prostředky – Pracovní obuv. Stanovení odolnosti proti uklouznutí.

**Značení:** ražením na podšívce podle EN ISO 20347.

### Upozornění pro uživatele:

obuv smí být používána výhradně ve smyslu výše popsaného účelu použití. Při narušení obuvi (prodření, nepřiměřené ztenčení materiálu, prasknutí podešve, páráni švů apod.) dochází ke snížení úrovně ochrany a výrobek se stává nevyhovujícím ve smyslu výše uvedených právních a technických předpisů.

Ochranné vlastnosti jsou trvalé i při opakované údržbě.

### Údržba, skladování:


1. Znečištěný povrch obuvi se čistí gumovým kartáčem. Na odstranění mastnot použijte dle návodu chemický prostředek na čištění skvrn. Potom na obuv naneste barvivo na useň příslušného odstínu. Znečištěnou podešev omyjte vlhkým hadříkem.
2. Obuv se nesmí prát v žádném druhu pračky.
3. Obuv skladujte v suchém prostředí, od 10 do 35 °C, bez kontaminace vlhkem, nečistotami, plísněmi, popř. dalšími činiteli snižujícími úroveň ochrany.
4. Pro přepravu slouží papírová krabice dodávaná s výrobkem.

Poškození obuvi způsobené nerespektováním uvedených zásad nemůže být předmětem reklamace.

**Likvidace:** v souladu s platnou legislativou

**Příslušenství:** výrobek je dodáván bez příslušenství.

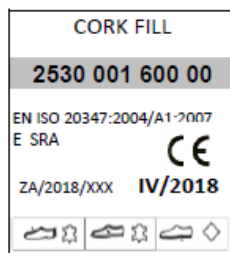
Obuv byla testována v Certifikačním orgánu pro výrobky: Institutu pro testování a certifikaci, a.s., Zlín. CZ.

Výrobce:  Kontaktní adresa: U Tesly 1825, Petřvald, 735 41; CZ..

Prohlášení o shodě naleznete zde: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení“.

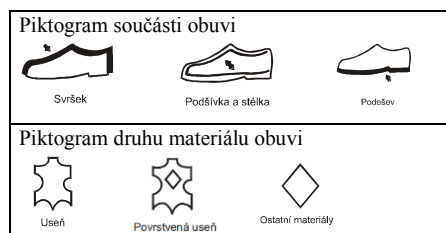
### Značení:

Na obuvi se nachází následující informace (s uvedením příkladu)



Vzor

Norma, kterou tato obuv splňuje  
Požadavky normy, kterým tato obuv vyhověla  
Značka shody, šarže, čtvrtletí a rok výroby



## Vzor: „CORK“

### Popis:

- Obuv je vyrobená z kvalitných materiálov z usne.
- Korková stielka je anatomicky tvarovaná tak, aby podpierala nožnú klenbu, táto podpora klenby pôsobí priaznivo na zdravotný stav chodidla.
- Korková stielka je na styku s nohou krytá kvalitnou štiepanou kožou.

### POUŽITIE A ÚDRŽBA:

- Obuv je určená ako obuv prezúvková.
- Obuv je možné používať ako ľahkú pracovnú obuv sandálového alebo vsuvkového typu, s tvarovanou stielkou, vyhovujúcej ČSN EN ISO 20347 E, tzn., že je splnená ďalšia požiadavka na absorpciu energie v oblasti päty. Protišmykové vlastnosti - SRA, OOP kategórie I.



Tieto výrobky spadajú do kategórie ľahkých osobných ochranných prostriedkov, u ktorých základnou funkciou je ochrana nôh pred poraneniami, ktoré môžu nastať pri nehodách v tých pracovných oblastiach, pre ktoré je určená - práce v kanceláriách, v zdravotníctve atď.

Jedná o špeciálnu obuv, opatrenou protišmykovou vrstvou podošve. Z dôvodu dodržaní výborných protišmykových vlastností je zhoršená vlastnosť: odolnosť podošve proti oderu. Znamená to, že podošva musí byť pravidelne kontrolovaná a v prípade obrúsenie nášľapnej vrstvy musí byť obuv okamžite vyradená.

Výrobca tiež negarantuje protišmykové vlastnosti v prípade výmeny protišmykovej vrstvy podošvy.

- Obuv nie je určená do vlhkostí.
- Obuv nie je určená pre styk s chemikáliami.
- Obuv nie je určená pre športovanie, na telocvik, atp.

### Vyhovuje požiadavkám:

Nariadenie (EU) 2016/425.

EN ISO 20344:2004/A1:2007 Osobné ochranné prostriedky - Metódy skúšania obuvi.

EN ISO 20347:2004/A1:2007 Osobné ochranné prostriedky - Pracovná obuv. Stanovenie odolnosti proti pošmyknutiu.

Značenie: razením na podšívke podľa EN ISO 20347.

### Upozornenie pre používateľov:

obuv môže byť používaná výhradne v zmysle vyššie popísaného účelu použitia. Pri narušení obuvi (predratiu, neprimerané stenčenie materiálu, prasknutie podošvy, páranie švov apod.) dochádza k zníženiu úrovne ochrany a výrobok sa stáva nevyhovujúcim v zmysle vyššie uvedených právnych a technických predpisov.

Ochranné vlastnosti sú trvalé aj pri opakovanej údržbe.

### Údržba, skladovanie:


1. Znečistený povrch obuvi sa čistí gumovým kefou. Na odstránenie mastnôt použite podľa návodu chemický prostriedok na čistenie škvŕn. Potom na obuv naneste farbivo na useň príslušného odtieňa. Znečistenú podošvu omyte vlhkou handričkou.
2. Obuv sa nesmie prať v žiadnom druhu práčky.
3. Obuv skladujte v suchom prostredí, od 10 do 35 °C, bez kontaminácie vlhkom, nečistotami, plesňami, popr. ďalšími činiteľmi znižujúcimi úroveň ochrany.
4. Na prepravu sa používa papierová krabica dodávaná s výrobkom.

Poškodenie obuvi spôsobené nerešpektovaním uvedených zásad nemôže byť predmetom reklamácie.

**Likvidácia:** v súlade s platnou legislatívou

**Príslušenstvo:** výrobok je dodávaný bez príslušenstva.

Obuv bola testovaná v Certifikačnom orgáne pre výrobky: Institutu pro testování a certifikaci, a.s., Zlín. CZ.

Výrobca:  Kontaktná adresa: U Tesly 1825, Petřvald, 735 41; CZ.

Vyhlásenie o zhode nájdete tu: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty pro stažení".

### Značenie:

Na obuvi sa nachádzajú nasledujúce informácie (s uvedením príkladu)



### Vzor

Norma, ktorú táto obuv spĺňa

Požiadavky normy, ktorým táto obuv vyhovela

Značka zhody, šarža, štvrtrok a rok výroby



# "LIGHT OCCUPATIONAL FOOTWEAR - Comfortable footwear" EN

## Design: "CORK"

### Description:

- The footwear is made of high-quality leather materials.
- The cork midsole is anatomically shaped to support the foot arch. This foot arch support affects the health condition of feet well.
- The part of the cork midsole which is in contact with foot is covered with high-quality leather split.

### Intended use:

- The footwear is designed as slippers.
- The footwear may be used as light occupational shoes of sandals or slippers type with shaped insole; they conform to the standard EN ISO 20347 E, i.e. the additional requirement for absorption of energy in the heel part is fulfilled. Slip-resistance properties - SRA, personal protective equipment, category I.



This product comes under the category of light personal protective equipment the basic function of which is protection of feet against injury, which may occur as a result of accidents in the working areas for which they are designed - works in office or health service facilities etc.

It is a special footwear provided with slip-resistant layer of sole. For non-observance of excellent slip-resistance property the resistance of the sole against abrasion is impaired. It means that the sole must be regularly checked, and in case the stepping layer is abraded the shoes must be disposed of immediately. The manufacturer also doesn't warrant its slip-resistance properties if the slip-resistant layer of sole is replaced.

- The footwear shall not be used in wet environment.
- The footwear shall not get into contact with chemicals.
- The footwear shall not be used for sports, e.g. for physical education etc.

### Complies with the requirements:

Regulation (EU) 2016/425.

EN ISO 20344:2004/A1:2007 Personal protective equipment - Methods of testing of footwear

EN ISO 20347:2004/A1:2007 Personal protective equipment - Occupational footwear. Determination of resistance against slipping.

**Marking:** stamping on lining in accordance with EN ISO 20347.

### Notice for users:

The footwear may be used only for the purposes specified above. If the footwear gets damaged (worn through, excessive thinning of material, cracked sole, bursting seams etc.) the level of protection is decreasing, and the product becomes unsuitable according to the legal and technical regulations specified above.

Protective qualities are permanent even after repeated maintenance.

### Maintenance, storing:


1. Dirty surface of footwear must be cleaned with a rubber brush. Greasy stains must be removed applying a chemical agent for stains in accordance with the instructions. Then apply the dye for leather of the respective shade. Dirty leather must be cleaned with a damp cloth.
2. Footwear must not be washed in a washing machine.
3. Store the footwear in a dry place with the temperature from 10 °C to 35 °C, without any contamination by moisture, dirt, mould, or other agents reducing the level of protection.
4. The footwear should be transported in a paper box supplied together with the product.

Damage of footwear caused by non-observance of the principles specified can not be claimed.

**Disposal:** in accordance with the applicable legislation

**Accessories:** The product is supplied without any accessories.

The footwear was tested by the certification institute for products: Institut pro testování a certifikaci, a.s., Zlín CZ.

Manufacturer:  Contact address: U Tesly 1825, Petřvald, 735 41; CZ.

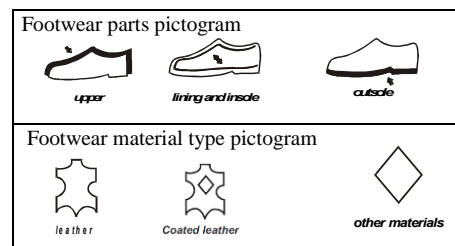
The Declaration of Conformity can be found here: [www.canis.cz](http://www.canis.cz); for individual products, in the bar "Documents to download".

### Marking:

The following information is stated on the shoes:



Design  
Standard met by the footwear  
The requirements of the standard, which the footwear is compliant with  
Compliance mark, lot, year and quarter of manufacturing





**Typ: „CORK“****Opis:**

- Obuwie wyprodukowane z materiałów skórzanych wysokiej jakości.
- Korkowa podpodeszwa jest ukształtowana anatomicznie tak, aby podpirała sklepienie stopy. To wsparcie sklepienia oddziałuje korzystnie na stan zdrowia stopy.
- Korkowa podpodeszwa znajduje się na zetknięciu z nogą i jest przykryta dwoiną skózaną.

**Cel zastosowania:**

- Obuwie jest przeznaczone do stosowania jako obuwie pantoflowe.
- Obuwie można używać jako lekkie obuwie robocze typu sandałów lub pantofli, z ukształtowaną podpodeszwą, spełniające wymagania EN ISO 20347 E, tzn. został spełniony dodatkowy wymóg normy dot. pochłaniania energii w obszarze pięty. Właściwości przeciwpoślizgowe - SRA, ŚOO kategoria I.



Wyroby te należą do kategorii lekkich środków ochrony indywidualnej, których podstawową funkcją jest ochrona nóg przed poranieniami, które mogą wystąpić w razie wypadku w tych miejscach pracy, do których jest przeznaczona – praca w biurze, w służbie zdrowia itd.

Chodzi o obuwie specjalne wyposażone w przeciwpoślizgową warstwę podeszwy. Ze względu na dotrzymanie doskonałych właściwości przeciwpoślizgowych została obniżona odporność podeszwy na ścieranie. Oznacza to, że podeszwę należy regularnie sprawdzać, a w przypadku starcia warstwy będącej w bezpośrednim kontakcie z podłożem należy obuwie natychmiast wycofać z użytkowania. Producent także nie gwarantuje właściwości przeciwpoślizgowych w przypadku wymiany warstwy przeciwpoślizgowej podeszwy.

- Obuwie nie jest przeznaczone do wilgotnego środowiska.
- Obuwie nie jest przeznaczone do kontaktu z chemikaliami.
- Obuwie nie jest przeznaczone do uprawiania sportu, na gimnastykę itp.

**Jest zgodny z wymogami:**

Rozporządzenia (UE) 2016/425.

EN ISO 20344:2004/A1:2007 Środki ochrony indywidualnej - Metody badań obuwia.

EN ISO 20347:2004/A1:2007 Środki ochrony indywidualnej – Obuwie robocze. Określenie odporności na poślizgnięcie.

**Znakowanie:** wytłoczeniem na wyściółce według EN ISO 20347.

**Ostrzeżenie dla użytkowników:**

obuwie może być używane wyłącznie w rozumieniu wyżej wymienionego celu zastosowania. W przypadku uszkodzenia obuwia (przetarcie, niewspółmierne uszczuplenie materiału, pęknięcie podeszwy, prucie się szwów itp.) dochodzi do obniżenia poziomu ochrony i wyrób staje się nieodpowiednim w rozumieniu wyżej wymienionych przepisów prawnych oraz technicznych.

Właściwości ochronne są stałe, również w przypadku powtórnej konserwacji.

**Konserwacja, przechowywanie:**


1. Zanieczyszczoną powierzchnię butów czyścić gumową szczoteczką. W celu usunięcia tłuszczu należy zastosować zgodnie z instrukcją środek chemiczny do czyszczenia płam. Następnie nanieść na obuwie barwnik do skóry o stosownym odcieniu. Zanieczyszczoną podeszwę należy umyć wilgotną szmatką.
2. Obuwie nie wolno prać w żadnym rodzaju pralki.
3. Obuwie należy przechowywać w suchych pomieszczeniach, od 10 do 35 °C, bez narażenia na skażenia wilgocią, nieczystościami, pleśnią, ewent. innymi czynnikami obniżającymi poziom ochrony.
4. Do transportu służy papierowe pudełko dostarczane wraz z wyrobem.

Uszkodzenie obuwia spowodowane nieprzestrzeganiem podanych zasad nie może być przedmiotem reklamacji.

**Utylizacja:** zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem

**Akcesoria:** wyrób jest dostarczany bez akcesoriów.

Obuwie zostało przetestowane w Organie Certyfikacyjnym Wyrobów: Institut pro testování a certifikaci, a.s., Zlín, CZ.

Producent:  Adres kontaktowy: U Tesly 1825, Petřvald, 735 41; Republika Czeska.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania“.

**Znakowanie:**

Na obuwii znajdują się następujące informacje (z podaniem przykładu)



Model

Norma, którą spełnia to obuwie  
Wymagania normy, które spełniło to obuwie  
Znak zgodności, numer lot, kwartał i rok produkcji

